

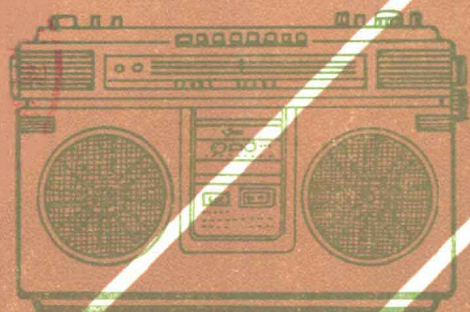
高等学校文科教材

英语 4

非英语专业用

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

ENGLISH



商务印书馆

高等学校文科教材

英 语

(非英语专业用)

第 四 册

(试 用 本)

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

商 务 印 书 馆

1984 年 · 北京

英 语

(非英语专业用)

第 四 册

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号: 9017·1275

1983 年 1 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1984 年 2 月北京第 3 次印刷

字数 261 千

印数 115,100 册

印张 9

定价: 1.15 元

前 言

本册可供高等学校文科(非英语专业)二年级下学期使用。

本册主要编写人员有:王慧玲、黄关福、俞耀生、翟象俊、任建国同志,由董亚芬同志审校。此外,承外籍教员 Ruth Hayhoe, Stuart Bowes 和 Edward Hill 等协助审阅全部课文和补充读物。

本册初稿完成后,曾邀请南京大学(特聘主审单位)、北京大学、中国人民大学、北京师范大学、华东师范大学、山东大学、南开大学、武汉大学、中山大学、东北师范大学、西北大学、西南师范学院、四川大学、安徽大学、苏州大学等院校的有关同志参加审稿。对他们的大力支持,我们在这里深表谢意。

限于编者的水平和经验,教材中错误和不妥之处在所难免,欢迎同志们批评指正。

编 者
1982年7月

136.04/07

说 明

本教材是为高等学校文科学生学习基础英语而编写的,旨在帮助学生练好语音、词汇和语法的基本功,着重培养阅读、理解能力,兼顾听、说、译、写的能力。

本书共分四册。每册约需 75 学时,可供一学期使用。全书共有课文 52 课,对话 28 篇,补充读物 44 篇。各册安排如下:

	课文	对话	补充读物
第一册	16	16	8
第二册	12	12	12
第三册	12		12
第四册	12		12

课文是每课的中心,选材以原文为主,酌情删改。教材结合文科特点,力求内容丰富、文体多样。全书课文共有生词和词组 2,500 个左右,绝大部分为常用词或次常用词。第四册课文计有生词和词组 797 个。每课课文的后面有生词表和注释。

补充读物集中在各册的后面。每篇亦有注释,但不附生词表。生词和词组编入总词汇表备查,以逐步培养学生查阅词典的良好习惯。补充读物与课文有一定的配合。本册的补充读物将近一半是未经删改的原文。教师可在每课教时中抽出少量时间讲授。

语法采用难点适当分散讲解的方法,所需讲解的主要项目安排到本册第八课为止,其后几课着重复习某些语法项目。

练习力求目的明确,种类多样。既有机械性练习,也有综合性练习,而以前者为主。个别综合性练习可由教师视学生实际情况灵活处理。

从第二册起,每课增设词语学习,概括地介绍一些学过的常用词(主要是动词)的主要词义和用法。它具有一定的独立性,练习分开另列(即汉译英中的 A 部分)。教师可视学生实际情况灵活处理。

从第三册起增设构词法,并附有一定的练习,目的是为了帮助学生记忆生词、理解词义、扩大词汇量。所需讲解的构词法内容安排到本册第六课为止。

本书各册都附有总词汇表。

CONTENTS

Lesson One

Text:	Looking back on Eighty Years	5
Grammar:	The Modal Verb (I)	10
Word Study:	read, like	16

Lesson Two

Text:	My First Job	25
Grammar:	I. The Mood	30
	II. The Subjunctive Mood (I).....	30
Word Study:	run, teach	33

Lesson Three

Text:	Birth of a Forsyte	41
Grammar:	The Subjunctive Mood (II)	47
Word Study:	decide, lend	50

Lesson Four

Text:	Some Recent Changes in the English Language ...	58
Grammar:	The Modal Verb (II)	63
Word Study:	form, judge	67

Lesson Five

Text:	Cigarette Smoking and Cancer of the Lung	75
Grammar:	The Uses of "It"	79
Word Study:	fall, increase.....	82

Lesson Six

Text:	Lady Hermits Who are Down but Not Out	91
Grammar:	The Uses of "As"	96
Word Study:	offer, choose	98

Revision Exercises (LL. 1—6)

106

Lesson Seven

Text:	In the Antarctic	114
Grammar:	I. Parenthesis	118
	II. Inversion.....	120

Word Study: reach, rise	122
Lesson Eight	
Text: Child Choking! Handle Code Three!	130
Grammar: Punctuation	134
Word Study: hand, remember	140
Lesson Nine	
Text: Crime and Punishment in Britain	149
Word Study: show, intend	153
Lesson Ten	
Text: Straight and Crooked Thinking	163
Word Study: work, cause	168
Lesson Eleven	
Text: Every Man to His Post	176
Word Study: try, prepare	182
Lesson Twelve	
Text: The Fall and Rise of U.S. Frugality	190
Word Study: raise, save	194
Revision Exercises (LL. 7—12)	
Supplementary Readings	
I. A Primer on the Thirties	213
II. Floundering in the Typing Pool	215
III. "Don't Let it End this Way"	217
IV. American Influence	219
V. The Eagle Has Landed	221
VI. A Chinese Woman I Knew	223
VII. Clocks and Time	225
VIII. Helen Keller	228
IX. The Long Arm	230
X. Folklore	232
XI. President Franklin D. Roosevelt Asks for a Declaration of War Against Japan	234
XII. Some Economic Laws	236
Appendix 1	
Word Formation	239
Appendix 2	
An English-Chinese Bilingual List of Grammatical Terms	245

Appendix 3	
Poems	250
Appendix 4	
Proverbs	254
Appendix 5	
Vocabulary	257

CONTENTS

Lesson One

Text:	Looking back on Eighty Years	5
Grammar:	The Modal Verb (I)	10
Word Study:	read, like	16

Lesson Two

Text:	My First Job	25
Grammar:	I. The Mood	30
	II. The Subjunctive Mood (I).....	30
Word Study:	run, teach	33

Lesson Three

Text:	Birth of a Forsyte	41
Grammar:	The Subjunctive Mood (II)	47
Word Study:	decide, lend	50

Lesson Four

Text:	Some Recent Changes in the English Language ...	58
Grammar:	The Modal Verb (II)	63
Word Study:	form, judge	67

Lesson Five

Text:	Cigarette Smoking and Cancer of the Lung	75
Grammar:	The Uses of "It"	79
Word Study:	fall, increase.....	82

Lesson Six

Text:	Lady Hermits Who are Down but Not Out	91
Grammar:	The Uses of "As"	96
Word Study:	offer, choose	98

Revision Exercises (LL. 1—6)

Lesson Seven

Text:	In the Antarctic	114
Grammar:	I. Parenthesis	118
	II. Inversion.....	120

Word Study: reach, rise	122
Lesson Eight	
Text: Child Choking! Handle Code Three!	130
Grammar: Punctuation	134
Word Study: hand, remember	140
Lesson Nine	
Text: Crime and Punishment in Britain	149
Word Study: show, intend	153
Lesson Ten	
Text: Straight and Crooked Thinking	163
Word Study: work, cause	168
Lesson Eleven	
Text: Every Man to His Post	176
Word Study: try, prepare	182
Lesson Twelve	
Text: The Fall and Rise of U.S. Frugality	190
Word Study: raise, save	194
Revision Exercises (LL. 7—12)	
Supplementary Readings	
I. A Primer on the Thirties	213
II. Floundering in the Typing Pool	215
III. "Don't Let it End this Way"	217
IV. American Influence	219
V. The Eagle Has Landed	221
VI. A Chinese Woman I Knew	223
VII. Clocks and Time	225
VIII. Helen Keller	228
IX. The Long Arm	230
X. Folklore	232
XI. President Franklin D. Roosevelt Asks for a Declaration of War Against Japan	234
XII. Some Economic Laws	236
Appendix 1	
Word Formation	239
Appendix 2	
An English-Chinese Bilingual List of Grammatical Terms	245

Appendix 3	
Poems	250
Appendix 4	
Proverbs	254
Appendix 5	
Vocabulary	257

Lesson One

TEXT

LOOKING BACK ON EIGHTY YEARS

In my long life I have seen many changes in our habits and customs and conditions in general. It has occurred to me that you might be interested if I told you of some of them.

The world I entered when at the age of eighteen I became a medical student was a world that knew nothing of such advanced things as planes, movies, radios or telephones. It was a very cheap world. Prices were stable. When I entered St Thomas's Hospital I took a flat in Vincent Square for which I paid 18 shillings a week. My landlady provided me with an excellent breakfast before I went to the hospital and 'high tea' when I came back at half past six, and the two meals cost me about twelve shillings a week. For fourpence, I lunched at St Thomas's on bread and butter and a glass of milk. I was able to live very comfortably, pay my fees, buy my necessary instruments, clothe myself, and have a good deal of fun on fourteen pounds a month. And I could always pawn my microscope for three pounds.

I spent five years at St Thomas's Hospital. I was an unsatisfactory student, for my heart, as you might have guessed, was not in it. I wanted, I had always wanted, to be a writer, and in the evenings, after my high tea, I wrote and read. Before long, I wrote a novel, called 'Liza of Lambeth', which I sent to a publisher and was accepted. It appeared during my last year at the hospital and had something of a success. It was of course an accident, but naturally I did not know that. I felt I could afford to give up medicine and make writing my profession; so, three days after I

graduated from the school of medicine, I set out for Spain to write another book. Looking back now, and knowing as I do the terrible difficulties of making a living by writing, I realize I was taking a fearful risk. It never even occurred to me.

The next ten years were very hard, and I earned an average of £100 a year. Then I had a bit of luck. The manager of the Court Theatre put on a play that failed; the next play he had arranged to put on was not ready, and he was at his wits' end. He read a play of mine and, though he did not much like it, he thought it might just run for the six weeks till the play he had in mind to follow it with could be produced. It ran for fifteen months. Within a short while I had four plays running in London at the same time. Nothing of the kind had ever happened before. I was the talk of the town. One of the students at St Thomas's Hospital asked the eminent surgeon with whom I had worked whether he remembered me. 'Yes, I remember him quite well,' he said. 'One of our failures, I'm afraid.'

Words and Expressions

look back 回顾

condition [kən'diʃən] *n.* 〔复〕环境; 条件

in general 一般地, 大体上

occur [ə'kɜ:] *vi.* 被想到; 发生

advanced [əd'vɑ:nst] *a.* 先进的, 高级的

movie ['mu:vi] *n.* 电影

price [praɪs] *n.* 价格; 代价

stable *a.* 稳定的; 不变的

St = Saint [seɪnt, sɒnt] *n.* (加在圣徒、学校等名字前) 圣……

flat *n.* 〔英〕一套房间

landlady ['læn,leɪdɪ] *n.* 女房东

excellent ['eksələnt] *a.* 极好的; 优秀

的

meal [mi:l] *n.* 一餐, 一顿饭; 膳食

cost [kɒst] *vt.* (使) 花费 (金钱等)

cost [kɒst]

cost

fourpence ['fɔ:pəns] *n.* 四便士

lunch *vi.* 吃午餐 (或便餐)

bread [bred] *n.* 面包

butter ['bʌtə] *n.* 黄油, 白脱油

glass *n.* 玻璃杯

milk [mɪlk] *n.* 牛奶

comfortably ['kʌmfətəbli] *ad.* 舒适

地

instrument ['ɪnstrəmənt] *n.* 仪器, 器具

clothe [kləʊð] *vt.* 为……提供衣服; 给……穿衣

clothed, clad [klæd]

clothed, clad

deal [di:l] *n.* 量

a good deal of 大量; 许多

pound [paʊnd] *n.* 英镑

pawn [pɔ:n] *vt.* 当; 抵押

microscope ['maɪkrəskəʊp] *n.* 显微镜

unsatisfactory ['ʌn,sætɪs'fæktəri]

a. 不能令人满意的

before long 不久

novel ['nɒvəl] *n.* (长篇)小说

publisher ['pʌblɪʃə] *n.* 书籍出版者

appear *vi.* 出版, 发表

medicine ['medsɪn] *n.* 医学; 内服药

profession [prə'feʃən] *n.* 职业

graduate ['grædʒueɪt] *vi.* (大学)毕业

set out 出发; 开始

make a living 谋生

fearful ['fiəfʊl] *a.* 可怕的; 害怕的

risk [rɪsk] *n.* 风险; 危险

take a risk 冒险

earn [ɜ:n] *vt.* 挣得, 赚得(钱)

average ['ævərɪdʒ] *n.* 平均; 平均数

a. 平均的

luck [lʌk] *n.* 运气, 幸运

manager ['mænɪdʒə] *n.* 经理; 管理人

court *n.* 宫廷; 朝廷

put on 上演(戏剧等)

play *n.* 戏剧, 剧本

arrange [ə'reɪndʒ] *vt.* 安排; 整理

wit [wɪt] *n.* 智力; 才智; 机智

at one's wits' end 不知所措;

智穷才竭

run *vi.* (演出等)连续

have in mind 想到

produce [prə'dju:s] *vt.* 上演, 演出; 生产

at the same time 同时

before *ad.* 以前

talk *n.* 谈论的话题

eminent ['emɪnənt] *a.* 著名的; 杰出的

surgeon ['sɜ:dʒən] *n.* 外科医生

Proper Names

St Thomas's Hospital ['tɒməs 或 'tɒməsɪz] 圣托马斯医院

Vincent Square ['vɪnsənt] 文森特广场

Liza ['laɪzə] 莉莎(女子名)

Lambeth ['læmbəθ] 兰贝思(伦敦一市镇名)

Spain [speɪn] 西班牙(欧洲)
the Court Theatre 宫廷戏院

Notes

1. *Looking Back on Eighty Years* 《八十年回顾》

本课课文系根据威廉·萨默塞特·毛姆(William Somerset Maugham)

的演讲稿稍加改写而成。

毛姆 (1874—1965) 是英国著名的小说家、剧作家和文艺评论家, 一生创作丰富, 题材多样。早年曾学医, 第一部小说 *Liza of Lambeth* (《兰贝思的莉莎》, 1897) 即以他学医的经历为题材。著名的作品有自传体小说 *Of Human Bondage* (《人性的枷锁》, 1915)、长篇小说 *The Moon and Sixpence* (《月亮和六便士》, 1919) *Cakes and Ale* (《寻欢作乐》, 1930) 和 *The Razor's Edge* (《剃刀刀刃》, 1944) 等。此外, 还写有 *The Circle* (《圆圈》, 1921) 等三十多部剧本、不少短篇小说和文艺评论。

2. It has occurred to me that you might be interested if I told you of some of them. 我想到要是把其中一些讲点给你们听, 你们或许会感兴趣的。

句中的 it 是先行词, 后面 that 引导的从句是主语从句。在 that 引导的主语从句中, 作者为了委婉地表达自己的看法, 谓动词用 might be 和 told, 这是虚拟语气的一种用法。

'... occurred to somebody' 作“某人想到了……”解。

又如:

An idea occurred to me. 我想到了一个主意。

His name did not occur to her. 她没有想到他的名字。

It occurred to Jane that her husband should go to see his parents more often. 简想到她丈夫应该更经常地去看望他的父母。

3. high tea 正式茶点

在英国, 傍晚五、六点之间吃的正式茶点, 称为 high tea. 通常包括肉食冷盆和其他美味。有的英国人晚上不吃正餐, 而用 high tea 代替。

4. ... I lunched at St. Thomas's on bread and butter ...

句中的 on 作“靠”解。又如:

The sheep feed on grass. 羊以草为食。

People from the southern part of the country live on rice. 这个国家的南方人以大米为主食。

5. ... and knowing as I do the terrible difficulties of making a living by writing, ... 并且象我现在这样, 懂得了以写作为生是极其艰难的, ……

句中的 as I do 相当于 as I know, 是表示方式的状语从句。

6. ... and I earned an average of £100 a year.我平均一年挣一百英镑。

£ 是表示英镑的符号。£100 读作 ['wʌn 'hʌndrəd 'paʊndz].

7. Within a short while I had four plays running in London at the same time. 在很短的时间内,我有四个剧本同时在伦敦连续上演。

这是指 1908 年毛姆的四个剧本在伦敦西区连续上演一事。句中的现在分词 running 用作定语,修饰 four plays.

又如:

Now our production team has quite a few tractors working in the fields. 现在我们生产队有好几台拖拉机在地里干活。

WORD FORMATION

合成 (Composition)

由两个或两个以上的词按照一定的次序排列组合成新词的方法称为合成。用这种方法构成的新词称为复合词。

复合词在形态上有连写的(如 sunshine),有用连字号的(如 life-saving),也有分开写的(如 post office)。

名词 + 名词 → 复合名词

land	(土地)	+	lady	(女主人)	landlady	(女房东)
boy	(男孩)	+	friend	(朋友)	boyfriend	(男朋友)
chair	(主席的席位)	+	man	(人)	chairman	(主席)
sea	(海)	+	bottom	(底)	sea-bottom	(海底)
market	(市场)	+	day	(日子)	market day	(集市日)
evening	(晚上)	+	school	(学校)	evening school	(夜校)

形容词 + 名词 → 复合名词

black	(黑的)	+	board	(板)	blackboard	(黑板)
high	(高的)	+	way	(路)	highway	(公路)
mad	(发疯的)	+	man	(人)	madman	(疯人)
quick	(快的)	+	lunch	(便餐)	quick-lunch	(快餐)
free	(自由的)	+	market	(市场)	free market	(自由市场)
small	(琐细的)	+	talk	(谈话)	small talk	(闲谈)